

HARMONIA LUX

NON-STOP CREATIVITY



HARMONIA LUX

TOP / CANOTTA

ES TOP HARMONIA LUX

Debido a las características técnicas del producto, las franjas de color pueden cambiar de tamaño y posición.

TALLA ÚNICA

MATERIALES

HARMONIA LUX col. 103: 2 ovillos

Nota: se utiliza un ovillo para la espalda y un ovillo para el delantero.

Ganchillo: nº 3,5 mm

Puntos empleados

P. de cadeneta, p. alto, costura a p. de lado.

Ver puntos básicos en www.katia.com/es/academy o en nuestro canal de YouTube Katia Yarns & Fabrics

MUESTRA DEL PUNTO

A *p. alto*, ganchillo nº 3,5 mm

10x10 cm = 17,5 p. y 10 vts.

ESPALDA

Nota: Se empieza a trab. por el escote.

Montar 48 p. *de cadeneta* y trab. a *p. alto* **aumentando** (= 2 p. en un mismo p.) para las sisas, en ambos lados, a 1 p. de las orillas en cada vta. (= derecho y revés de la labor): 22 veces 1 p.

Quedarán: 92 p.

A 23 cm de largo total, **añadir** 4 p. *de cadeneta* en ambos lados, en cada final de vta. y continuar trab. a *p. alto*.

Quedarán: 100 p.

A 62 cm de largo total (o hasta terminar el 1er ovillo), **cortar** el hilo y **rematar**.

DELANTERO

Con el otro ovillo, trab. igual que la espalda.

CONFECCION Y REMATE

Todas las costuras se **cosen** a *p. de lado*.

Coser 2 cm para cada hombro.

Coser los laterales, dejando **sin coser** 23 cm para cada sisa.

FR TOP HARMONIA LUX

À cause des caractéristiques techniques propres à la qualité Harmonia Lux, les bandes de couleur peuvent être plus ou moins épaisses et se présenter dans un ordre différent.

TAILLE UNIQUE

FOURNITURES

Qualité HARMONIA LUX col. 103 : 2 pelotes

Remarque : utiliser une pelote pour le dos et l'autre pelote pour le devant.

Crochet : nº 3,5 mm

Points employés

M. chaînette, bride, couture au pt. de côté.

Voir les explications des points de base sur www.katia.com/fr/academy ou sur notre chaîne Youtube Katia Yarns & Fabrics

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

17,5 m. et 10 rgs. en *bride* avec un crochet nº 3,5 mm

DOS

Remarque : On commence par l'encolure.

Monter une chaînette de 48 m. et crocheter en *bride* en faisant des

augmentations (= 2 m. dans la même m. du rg. précédent) pour donner forme aux emmanchures, de chaque côté, à 1 m. de la bordure à chaque rg. (= sur l'endroit et l'envers de l'ouvrage) : 22 fois 1 m.
On obtient : 92 p.
À 23 cm de hauteur totale, crocheter 4 m. *chainettes* supplémentaires des deux côtés, à la fin de chaque rg, et crocheter en *bride*.
On obtient : 100 m.
À 62 cm de hauteur totale (ou une fois que la première pelote est entièrement crochétée), **couper** et **rentre**r le fil.

DEVANT

Avec l'autre pelote, crocheter de manière identique au dos.

MONTAGE ET FINITIONS

Toutes les coutures se ferment au *pt. de côté*.

Coudre les épaules sur 2 cm.

Coudre les côtés en laissant une **ouverture** de 23 cm pour chaque emmanchure.

EN HARMONIA LUX TOP

Due to the technical characteristics of the product, the size and position of the coloured stripes may vary.

ONE SIZE

MATERIALS

HARMONIA LUX: 2 balls col. 103

Note: one ball of yarn is used for the back and one ball for the front.

Crochet Hook: size E4 (U.S.)/(3.5 mm)

Stitches

Chain st, double crochet, side seams

See basic stitches at www.katia.com/en/academy or on our Katia Yarns & Fabrics YouTube channel

GAUGE

Using the size E4 hook in *double crochet*:

17.5 sts & 10 rows = 4x4"

BACK

Note: Start the work at the neckline.

Chain 48 sts and continue working in *double crochet*, **increasing** (= 2 sts in the same st) for the armholes (= 1 st in from the edges of every right and wrong side row) as follows: 1 st 22 times.

Total: 92 sts.

When the back measures 9" (23 cm) from the start, **add** 4 *chain sts* at each edge = at the end of the next 2 rows, and then continue working in *double crochet*.

Total: 100 sts.

When the back measures 24 3/8" (62 cm) from the start (or when the 1st ball of yarn is finished), **cut** the yarn and **fasten off**.

FRONT

Work the same as the back with the other ball of yarn.

FINISHING (MAKING UP)

All the seams are **sewn** using *side seams*.

Sew 3/4" (2 cm) for each shoulder.

Sew the side seams, leaving an opening 9" (23 cm) deep for each armhole.

NL TOP HARMONIA LUX

Vanwege de technische kenmerken van dit artikel, kunnen de gekleurde strepen verschillen in grootte en van plaats.

ÉÉN ENKELE MAAT

BENODIGD MATERIAAL

HARMONIA LUX kl. 103: 2 bollen

Opmerking: er wordt 1 bol gebruikt voor het rugpand en 1 bol voor het voorpand.

Haaknaald: nr. 3,5 mm

Gebuurte steken

Lossen, stokjes, naad d.m.v. platte kantsteek.

Zie basissteken op www.katia.com/nl/academy of op ons YouTube-kanaal Katia Yarns & Fabrics

STEEKVERHOUDING

In **stokjes**, haaknaald nr. 3,5 mm

10x10 cm = 17,5 st. en 10 toeren.

RUGPAND

Opmerking: Begin het haken bij de hals.

Haak 48 *lossen* en haak hierover in *stokjes*, **meerder** (= haak 2 st. in dezelfde st.) hierbij voor de armsgaten, aan beide kanten, op 1 st. vanaf elke kant, in elke toer (= zowel aan de goede kant als aan de verkeerde kant v.h. werk): 22 maal 1 st.

Er zijn hierna: 92 st.

Bij 23 cm totale lengte, 4 *lossen* **toevoegen** op het einde van elke toer en verderhaken in *stokjes*.

Er zijn hierna: 100 st.

Bij 62 cm totale lengte (of bij het beëindigen v.d. 1e bol garen), **afhechten**, de draad **afknippen** en **wegwerken**.

VOORPAND

Met de andere bol garen, haken op dezelfde manier als het rugpand.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Alle naden worden **genaaid** d.m.v. *platte kantsteek*.

Naai 2 cm voor elke schouder.

Naai de zijkanten, hierbij voor elk armsgat, 23 cm **niet naaien**.

DE TOP HARMONIA LUX

Aufgrund der technischen Eigenschaften des Produkts kann der Verlauf der Farbabschnitte unterschiedlich ausfallen.

EINZELGRÖSSE

MATERIAL

HARMONIA LUX Fb. 103: 2 Knäuel

Hinweis: Es wird ein Knäuel für das Vorderteil und eines für die Rückseite verwendet.

Häkelnadel: 3,5 mm

Muster

Luftmasche (Luftm.), Stäbchen (Stb.), Naht im Matratzenstich.

Siehe Basismuster auf www.katia.com/de/academy oder auf unserem YouTube-Kanal Katia Yarns & Fabrics

MASCHENPROBE

Stäbchen (Stb.), Häkelnadel 3,5 mm

10x10 cm = 17,5 M. und 10 R.

RÜCKENTEIL

Hinweis: Man fängt am Halsausschnitt an.

48 *Luftm. anschlagen* und in *Stb.* arb. und für die Armschragen beidseitig im Abstand von 1 M. zu den Rändern in jeder R. (= Hin- und Rückr.) wie folgt **zunehmen** (= 2 M. in eine M.): 22-mal 1 M.

Gesamt: 92 M.

In 23 cm Gesamthöhe beidseitig jeweils 4 *Luftm.* am Ende einer R. **anfügen** und weiter in *Stb.* arb.

Gesamt: 100 M.

In 62 cm Gesamthöhe (bzw. am Ende des 1. Knäuels) den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

VORDERTEIL

Mit dem 2. Knäuel genauso arb.

AUSARBEITUNG UND FERTIGSTELLUNG

Alle Nähte werden im *Matratzenstich* **genäht**.

2 cm für jede Schulter **zunähen**.

Die Seitennähte schließen und 23 cm für die Armausschnitte **offenlassen**.

IT CANOTTA HARMONIA LUX

A causa delle caratteristiche tecniche del prodotto, le strisce colorate potrebbero assumere dimensioni e posizioni diverse.

TAGLIA UNICA

MATERIALE

HARMONIA LUX col. 103: 2 gomitoli

Nota: si utilizza un gomitolo per il dietro e un altro per il davanti.

Uncinetto: 3,5 mm

Punti

Catenella, m. alta, cucitura a p. materasso.

Vedi Punti di Base su www.katia.com/it/academy o sul nostro canale YouTube Katia Yarns & Fabrics

CAMPIONE

Con l'uncinetto da 3,5 mm, a **M. alta**

10x10 cm = 17,5 m. x 10 g.

DIETRO

Nota: si inizia a lavorare dallo scollo.

Avviare 48 *catenelle* e lavorare a *m. alta* **augmentando** (= 2 m. in una stessa m.) per gli scalfi su entrambi i lati a 1 m. dai margini su ogni g. (= dir. e rov. del lavoro): 22 volte 1 m.

Totale: 92 m.

A 23 cm di altezza, **aggiungere** 4 *catenelle* alla fine di ogni g. e cont. lavorando a *m. alta*.

Totale: 100 m.

A 62 cm di altezza (o fino a terminare il primo gomitolo), **tagliare** il filo e **chiudere**.

DAVANTI

Con l'altro gomitolo lavorare come per il dietro.

FINITURE

Tutte le **cuciture** vanno eseguite a *p. materasso*.

Cucire 2 cm per ogni spalla.

Cucire i fianchi lasciando **aperti** 23 cm per ogni scalfo.

